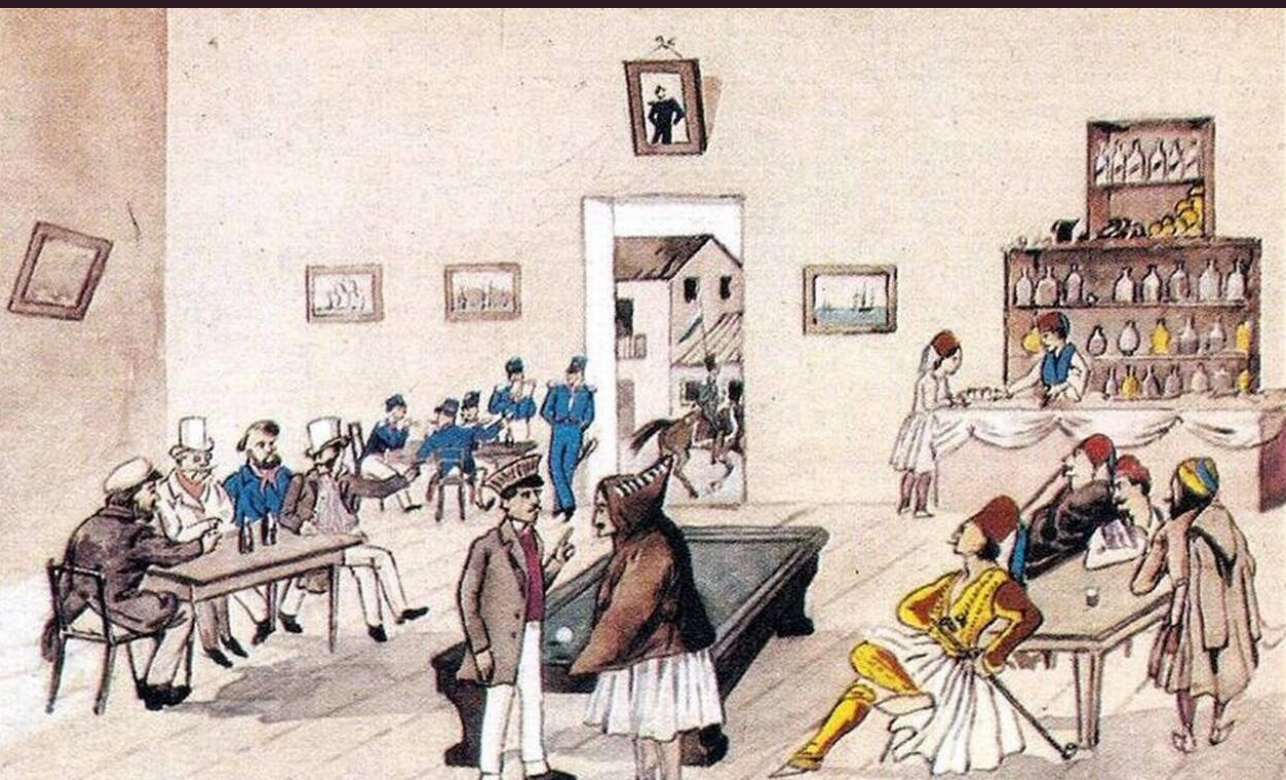


VII CONGRESO DE NEOHELENISTAS DE LA PENÍNSULA IBÉRICA Y DE AMÉRICA LATINA

**“El mundo griego y Occidente desde 1453 hasta el siglo XXI:
perspectivas históricas y recepciones literarias, artísticas y culturales”
(en homenaje al profesor Antonio Melero Bellido)**

Murcia, 30 de septiembre-2 de octubre de 2026



Bajo los auspicios de:
Embajada de Grecia en Madrid



Organizan:
Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos
Departamento de Filología Clásica-Universidad de Murcia

Colaboran:
Sociedad Europea de Estudios Neogriegos
Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas



UNIVERSIDAD
DE MURCIA
Departamento
de Filología Clásica



**VII CONGRESO DE NEOHELENISTAS
DE LA PENÍNSULA IBÉRICA Y DE AMÉRICA LATINA**

***El mundo griego y Occidente desde 1453 hasta el siglo XXI: perspectivas
históricas y recepciones literarias, artísticas y culturales***

✱

Bajo los Auspicios
de la Embajada de Grecia en España

✱

(En homenaje al profesor Antonio Melero Bellido)

Murcia, 30 de septiembre-2 de octubre de 2026

**Ζ' ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΣΤΩΝ
ΙΒΗΡΙΚΗΣ ΧΕΡΣΟΝΗΣΟΥ ΚΑΙ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ**

***Ο Ελληνικός Κόσμος και η Δύση από το 1453 έως τον 21ο αιώνα: ιστορικές
προοπτικές και λογοτεχνικές, καλλιτεχνικές και πολιτισμικές προσλήψεις***

✱

Υπό την Αιγίδα
της Πρεσβείας της Ελλάδας στην Ισπανία

✱

(Προς τιμήν του καθηγητή Antonio Melero Bellido)

Μούρθια, 30 Σεπτεμβρίου-2 Οκτωβρίου 2026

El Congreso lo organizan
la Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos (SHEN)
y el Departamento de Filología Clásica de la Universidad de Murcia
con la colaboración de la Sociedad Europea de Estudios Neogriegos
y del Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas de Granada.

Το Συνέδριο διοργανώνουν
η Ισπανική Εταιρεία Νεοελληνικών Σπουδών
και το Τμήμα Κλασικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου της Μούρθια
με τη συνεργασία της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών
και του Κέντρου Βυζαντινών, Νεοελληνικών και Κυπριακών Σπουδών Γρανάδας.

El Congreso tendrá lugar en la Sala 1: Hemiciclo
y en la Sala 2: Laboratorio Medios Audiovisuales de la Facultad de Letras
de la Universidad de Murcia.
(Campus de la Merced, 30071 Murcia)

Οι εργασίες του Συνεδρίου θα πραγματοποιηθούν
στη Sala 1: Hemiciclo και στη Sala 2: Laboratorio Medios Audiovisuales
της Σχολής Γραμμάτων του Πανεπιστημίου της Μούρθια.
(Campus de la Merced, 30071 Murcia)

Comité Científico

Presidente: Moschos Morfakidis Filactós (Universidad de Granada)

Vocales

Javier Alonso Aldama (Universidad del País Vasco)

Jerónimo Brignone (Universidad de Buenos Aires)

Maria Caracausi (Universidad de Palermo)

Christoforos Charalambakis (Academia de Atenas)

Miguel Castillo Didier (Universidad de Chile)

Pablo Cavallero (Universidad de Buenos Aires)

José Antonio Costa Ideias (Universidad Nova de Lisboa)

Maila García Amorós (Universidad de Granada)

Zoe Gavrilidu (Universidad Demócrito de Tracia)

Ioannis Hassiotis (Universidad Aristóteles de Salónica)

George Kontogeorgis (Universidad Panteion de Atenas)

Margarita Larriera (Fundación María Tsakos)

Juan Luis López Cruces (Universidad de Almería)

Virginia López Recio (Universidad de Granada)

Ernest Marcos Hierro (Universidad de Barcelona)

Carlos Martínez Carrasco (Universidad de Córdoba)

Nikolaos Mathioudakis (Academia de Atenas)

Nikolaos Mavrelos (Universidad Demócrito de Tracia)

Encarnación Motos Guirao (Universidad de Granada)

Olga Omatos Sáenz (Universidad del País Vasco)

Raquel Pérez Mena (Universidad de Sevilla)

Vasilis Sabatakakis (Presidente de la Sociedad Europea de Estudios Neogriegos)

Sebastián Salinas Gaete (Universidad de Chile)

Penélope Stavrianopulu (Universidad Complutense de Madrid)

Manolis Varvunis (Universidad Demócrito de Tracia)

José Vela Tejada (Universidad de Zaragoza)

Comité Organizador

Presidente: Alicia Morales Ortiz (Universidad de Murcia)

Secretaria: Panagiota Papadopoulou (Universidad de Granada)

Vocales

Iván Andrés Alba (Universidad de Murcia)

Sara Esteban Cabrera (Centro Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas, Granada)

Jorge Linares Sánchez (Universidad de Murcia)

Ana María Martín Vico (Centro Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chipriotas, Granada)

Carmen Martínez Campillo (Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos)

Francisco Morcillo Ibáñez (Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos)

Carmen Sánchez Mañas (Universidad de Murcia)

PROGRAMA



VII CONGRESO DE NEOHELENISTAS DE LA PENÍNSULA IBÉRICA
Y DE AMÉRICA LATINA

*El mundo griego y Occidente desde 1453 hasta el siglo XXI:
perspectivas históricas y recepciones literarias, artísticas y culturales*

(en homenaje al profesor Antonio Melero Bellido)

MIÉRCOLES, 30 DE SEPTIEMBRE DE 2026

	Sala 1: Hemiciclo de la Facultad de Letras
09:00	Recepción de congresistas y entrega de documentación
09:30	Acto inaugural del Congreso Intervienen: Sr. D. Apostolos Baltas, Embajador de Grecia en España Sr. D. Samuel Baixauli, Rector de la Universidad de Murcia Dra. Carmen Pujante, Decana de la Facultad de Letras Dr. Moschos Morfakidis, Presidente de la Sociedad Hispánica de Estudios Neogriegos Dra. Josefa Fernández Zambudio, Directora del Departamento de Filología Clásica Dra. Alicia Morales Ortiz, Presidenta del Comité organizador del congreso
10:00	Homenaje al profesor D. Antonio Melero Bellido Intervienen: Dr. Ioannis Hassiotis, Catedrático Emérito de la Universidad Aristóteles de Salónica Dr. Moschos Morfakidis, Catedrático Emérito de la Universidad de Granada
11:00	Pausa café

MIÉRCOLES, 30 DE SEPTIEMBRE DE 2026

Sesión 1^a Sala 1: Hemiciclo Preside: Alicia Morales Ortiz		Sesión 2^a Sala 2: Laboratorio Medios Audiovisuales Preside: Jose Antonio Costa Ideias
11:30	Antonio MELERO BELLIDO, <i>Gramáticas griegas y griego moderno</i>	Francisco JOSÉ VICENTE, <i>Intención y consciencia literaria en la Creta veneciana: la búsqueda de la κρητική απόχρωση</i>
11:50	José Manuel FLORISTÁN IMIZCOZ, <i>Los Dracoleo de Corón y su inserción social en el reino de Nápoles</i>	Guillermo MARÍN CASAL, <i>La influencia del humanismo español en Nicolás Sofianós</i>
12:10	Ernest MARCOS HIERRO, <i>Padre-patrón e hija rebelde: recepción y recreación de modelos literarios en la literatura del Renacimiento cretense</i>	Dimitris KARGIOTIS, <i>Georg Ludwig von Maurer και Leovon Klenze: νομοθετώντας και σκηνοθετώντας την Ελλάδα στα χρόνια του Όθωνα</i>
12:30	Encarnación MOTOS GUIRAO, <i>Chipre en 1806: el viaje y la estancia de Domingo Badía y Leblich (Alí Bey)</i>	Χρύσα ΘΕΟΛΟΓΟΥ, <i>Η πρόσληψη του φιλελληνικού κινήματος με αφορμή τον ελληνοτουρκικό πόλεμο του 1897 από τον ελληνικό Τύπο και τη Λογοτεχνία της εποχής</i>
12:50	Moschos MORFAKIDIS FILACTÓS, <i>La visión de la tauromaquia en Spiros Melás</i>	Ioanna NAOUM, <i>Dimitrios Paparrigopoulos and European Social Critique: Literary Receptions of the “Sensitive Bandit” and the Commune in the Greek 19th Century</i>
13:10	Debate	Debate
13:30	Descanso	Descanso

Sesión 3^a Sala 1: Hemiciclo Preside: Moschos Morfakidis Filactós		Sesión 4^a Sala 2: Laboratorio Medios Audiovisuales Preside: Ernest Marcos Hierro	
16:30	Thais BECERRA MAYOR, <i>Análisis de los orígenes de la actividad arqueológica en Creta (1878-1900)</i>	Virginia MARTÍNEZ CÁRCELES, <i>Aléxandros Palis, el demoticista antes del demoticismo en la diáspora de Inglaterra y la India</i>	
16:50	Ana Isabel FERNÁNDEZ, <i>La visión de la isla de Chipre en el décimo volumen del Atlas Maior del neerlandés Joan Blaeu (1662)</i>	Jose Antonio COSTA IDEIAS, <i>"Pedro Cazas" de Fotis Kontoglou: Innovación y tradición, el diálogo con el Imaginario Ibérico de los Descubrimientos Marítimos (Conexiones culturales)</i>	
17:10	Carlos MARTÍNEZ CARRASCO, <i>Las tribulaciones de un griego en el corazón de África y Asia: Panagiotis Potagos y la literatura de viajes del siglo XIX</i>	Νίκος ΚΑΓΚΕΛΑΡΗΣ, <i>Η σοπενική μαζούρκα ως μουσικό υπόστρωμα της "Παλιάς μαζούρκας σε ρυθμό βροχής" του Γιάννη Ρίτσου</i>	
17:30	Δήμητρα ΤΖΙΑΣΙΟΥ, <i>Πολιτισμική διπλωματία και ταξιδιωτική λογοτεχνία: Η ανανέωση της εικόνας της Ελλάδας στο Μεξικό κατά το δεύτερο μισό του 20ού αιώνα</i>	Chiara GALLO, <i>Traduciendo a Ritsos para la escena en Francia e Italia: protagonistas, contextos y estrategias comparadas</i>	
17:50	Panagiota PAPADOPOULOU, <i>El Monte Athos visto por Luis Carandell</i>	José Juan BATISTA, <i>Sobre la traducción española del tomo segundo de los "Días" de Seferis, 2023</i>	
18:10	Debate	Debate	
18:30	Descanso	Descanso	

JUEVES 1 DE OCTUBRE

Sesión 5^a Sala 1: Hemiciclo Preside: Raquel Pérez Mena		Sesión 6^a Sala 2: Laboratorio Medios Audiovisuales Preside: Amor López Jimeno
09:00	Themistoklis CHAITIDIS, <i>Constantinos Tsatsos y la identidad de Grecia en la era moderna</i>	Φωτεινή ΧΡΙΣΤΑΚΟΥΔΗ-ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ, <i>Όψεις της ελληνικής ποιητικής ταυτότητας στα τέλη του 19ου και στις αρχές του 20ού αιώνα</i>
09:20	Maila GARCÍA AMORÓS, «À bientôt, très chère amie»: <i>una amistad poética entre Ioanna Tsatsos y Pierre Emmanuel</i>	Βασιλική ΘΕΟΛΟΓΟΥ, <i>Η έννοια του κοσμοπολιτισμού και η διαμόρφωση της κοσμοπολιτικής λογοτεχνίας στην Ελλάδα των αρχών του 20ού αιώνα</i>
09:40	Alicia MORALES ORTIZ, <i>Kambanelis y la literatura concentracionaria europea</i>	Anna CHIKOVANI, <i>Migration and Belonging in Contemporary Greek Short Fiction</i>
10:00	José VELA TEJADA, <i>"El asedio de Troya" de Theodor Kallifatides: un mito griego inagotable como instrumento de evasión frente al terror de la ocupación nazi de Grecia</i>	Francesco GÖTTSCHE, <i>Ακούσια μνήμη και ελληνικός εμφύλιος: από τον Προυστ στον Αλεξάνδρου</i>
10:20	Susana LUGO MIRÓN, <i>Grecia como espacio de mediación cultural: la representación de Occidente en la narrativa de Ismini Kapantai</i>	Clara ARREGUI SANCHO, <i>La relación de la poesía de Viktoria Theodorou con los países del telón de acero</i>
10:40	Maria CARACAUSI, <i>Ένας Έλληνας Ποιητής στον Νέο Κόσμο. Ο Νίκος Αλεξίου μεταξύ Ανατολής και Δύσης</i>	Debate
11:00	Debate	Pausa café
11:20	Pausa café	

Sesión 7^a Sala 1: Hemiciclo Preside: Susana Lugo Mirón		Sesión 8^a Sala 2: Laboratorio Medios Audiovisuales Preside: Alicia Morales Ortiz
11:30	Stella VOUTSA, <i>Ironía, drama y erotismo en la poesía de Constantinos Cavafis y Jaime Gil de Biedma</i>	Τίτικα ΚΑΡΑΒΙΑ, <i>Ο Κώστας Ουράνης και τα αισθητικά ρεύματα της εποχής του: από την κριτική ανάγνωση στην πολιτισμική διαμεσολάβηση</i>
11:50	Virginia LÓPEZ RECIO, <i>Lorca en la poesía de Kyriakos Jaralabidis</i>	Γιώργος ΑΝΔΡΕΙΩΜΕΝΟΣ, <i>Η Ισπανία του Κώστα Ουράνη</i>
12:10	Evdokia DELIPETROU, <i>Reimagining Lorca in Contemporary Greece: "The House of Bernarda Alba" (2024) and "Yerma" (2025)</i>	Jaime Fº HERNÁNDEZ GARCÍA, <i>El "Νυχθημερόν" en la poesía de Marigó Alexoroulou</i>
12:30	Helena GUZMÁN GARCÍA, <i>Partir, errar, vivir. La guardia de Nikos Kavadiás</i>	Mélanie NITTIS, <i>Τα τραγούδια της Αγγελικής Ιονάτου (1954-2021): μια γέφυρα ανάμεσα σε δύο πολιτισμούς;</i>
12:50	Raquel PÉREZ MENA, <i>"Του Άλμπορ το φανάρι πότε θα φανεί;" Observaciones sobre la presencia del mundo occidental en los poemas de Kavvadías</i>	Ιωάννα ΚΑΚΟΥΡΗ - Ζωή ΒΕΡΒΕΡΟΠΟΥΛΟΥ, <i>Μεταξύ δημοσιογραφίας και λογοτεχνίας - Όψεις της αφήγησης στη σύγχρονη ελληνική nonfiction πεζογραφία: "Το Χρυσό Βραχιόλι" της Σοφίας Νικολαΐδου</i>
13:10	Ana María MARTÍN VICO, <i>Experiencias personales y colectivas determinadas por la influencia de Occidente en Costas Mondis</i>	Αγάπη ΚΑΛΥΒΙΩΤΗ - Ζωή ΒΕΡΒΕΡΟΠΟΥΛΟΥ, <i>Οι σύγχρονοι Έλληνες κριτικοί και η λογοτεχνία του 21ου αιώνα: στάσεις και μεθοδολογίες έρευνας και αξιολόγησης</i>
13:30	Debate	Debate
13:50	Descanso	Descanso

Sesión 9ª Sala 1: Hemiciclo Preside: Encarnación Motos Guirao		Sesión 10ª Sala 2: Laboratorio Medios Audiovisuales Preside: José Vela Tejada
16:30	Theodora POLYCHROU, <i>Si tú fueras Are-tusa y yo Erotocrito; costumbres y percep-ciones sociales durante la lucha de 1821 y el entorno europeo</i>	Κωνσταντῖα ΓΕΩΡΓΙΑΚΑΚΗ, <i>Όψεις της Ισπανίας στην αθηναϊκή επιθεώρηση του 20ού αιώνα</i>
16:50	Sara ESTEBAN CABRERA, <i>La construcción de la memoria colectiva de 1821: recep-ción crítica de las Memorias de Fotios Jri-santhópulos (Fotakos)</i>	Μαρία ΝΕΖΗ, <i>Η πρόσληψη του Devised Theatre στη σύγχρονη ελληνική σκηνή: Δυτικές επιρροές και εγ-χώριοι μετασχηματισμοί μέσα από το Late Night της ομάδας Blitz</i>
17:10	Giulia SORRENTINO, <i>Η Δύση και ο ελλη-νικός χώρος στον Ιωάννη Μακρυγιάννη</i>	Δήμητρα ΣΠΥΡΙΔΑΚΗ, <i>Ο Albert Camus και το παρά-λογο στην ποίηση της μεταπολεμικής περιόδου: η περίπτωση της Καντάτας του Τάσου Λειβαδίτη</i>
17:30	Luis DE LA PEÑA JIMÉNEZ, <i>La lucha por la libertad y la identidad nacional durante las revoluciones posnapoleónicas. Una perspectiva transatlántica sobre las guerras de independencia de Grecia y Colombia</i>	Kosmas RASPITSOS: <i>“To the Greeks themselves? “-The Quest for the “Authentic Greeks” in the Philo-sophy of Friedrich Nietzsche and Martin Heidegger</i>
17:50	Κατερίνα ΛΙΑΣΗ, <i>Η πρόσληψη του Βυζα-ντίου στο ελληνικό μυθιστόρημα και τη μυθιστορηματική βιογραφία από το δεύ-τερο μισό του 20ού μέχρι τις πρώτες δε-καετίες του 21ου αιώνα</i>	Juan Pedro GONZÁLEZ LÓPEZ, <i>El nuevo Estado griego y la búsqueda del «yo»: conflictos, religión y existencialismo en la poesía de Zoí Kareli</i>
18:10	Debate	Debate
18:30	Descanso	Descanso

19:00-20:00 Asamblea General SHEN

VIERNES 2 DE OCTUBRE

Sesión 11^a Sala 1: Hemiciclo Preside: Virginia López Recio		Sesión 12^a Sala 2: Laboratorio Medios Audiovisuales Preside: Maila García Amorós
09:00	Panagiota MAVRIDOU, <i>Όνειρο η ζωή δεν είναι κι όποιος πόνεσε στον πόνο πάντοτε θε να πονάει: aproximaciones al mundo hispano en las canciones de Thanasis Pápakonstantinou</i>	George C. KATSIFARAS, <i>Language, Identity, and Ideology in the work of Saint Athanasios of Paros the Kollyvas</i>
09:20	Helena BADELL GIRALT, <i>El onirismo transatlántico: de "El Gran Oriental" de Andreas Embirikos a "Pobres criaturas" de Yorgos Lánthimos</i>	Χρυσούλα ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ, <i>Προικοσύμφωνα και υλική κουλτούρα: Ενδυματολογικές πρακτικές, δυτικές επιρροές και γυναικείες ταυτότητες (19ος-αρχές 20ού αι.)</i>
09:40	Amor LÓPEZ JIMENO, <i>La imagen de Grecia en la producción audiovisual extranjera actual: construcción simbólica y estereotipos</i>	Μ. Γ. ΒΑΡΒΟΥΝΗΣ - Γ. Ι. ΣΤΟΥΚΗΣ, <i>Από την προφορική λαϊκή παράδοση στην ψηφιακή πρακτική: επωδές και ψηφιακά ξόρκια στον σύγχρονο ελληνικό λαϊκό πολιτισμό</i>
10:00	Stéphane SAWAS, <i>El cine griego en el Festival de Cannes: reconocimiento internacional y oportunidades perdidas</i>	Maximiliano BOBER, <i>«¿Qué pasa con la familia?» Crisis, identidad y nuevas narrativas en la producción cultural griega del siglo XXI</i>
10:20	Vasileos BALASKAS, <i>Grecia entre teatro y diplomacia: repertorio, traducción y política cultural en el Festival de Epidauro (1954-1974)</i>	Dimitrios Klimis CHOLIDIS, <i>Ανδρισμός, πόλεμος και οντολογική ασυμφωνία της νεοτερικότητας: Οι "Άνθρωποι του Μύθου" του Στέλιου Ξεφλούδα</i>
10:40	Debate	Debate
11:00	Pausa café	Pausa café

Sesión de clausura. Sala 1: Hemiciclo de la Facultad de Letras Preside: Alicia Morales Ortiz	
11:30	Mesa redonda: Conclusiones del congreso
12:30	Acto de clausura
13:30	Almuerzo

Excursión a Cartagena



